

MASTER 1 MEEF- Espagnol

Année 2019 – 2020 / S3

UE2

LE TEXTE LITTÉRAIRE AU SERVICE DES COMPÉTENCES LANGAGIÈRES

Nouvelles modalités

Examen écrit

Sujet :

1. Quelles connaissances spécifiques de la culture hispanique ce texte permettrait-il de faire acquérir à des élèves ?
2. Indiquez la classe destinataire en vous appuyant sur les programmes en vigueur.
3. Dégagez un axe d'étude ou une problématique guidant la mise en œuvre pédagogique de ce texte. Justifiez brièvement votre choix.
4. Déterminez les difficultés susceptibles d'entraver l'accès au sens du document. Indiquez des remédiations possibles pour chacune d'entre elles.
5. Quels éléments feriez-vous repérer aux élèves pour qu'ils accèdent au sens du texte ? Justifiez votre choix en expliquant les objectifs de chaque repérage.
6. Quelle réflexion l'étude de ce texte permettrait-elle d'engager avec des élèves ? Justifiez votre choix en vous appuyant sur les axes au programme.

Consignes pratiques :

A me renvoyer ou à déposer sur la plateforme pour le mardi 28 avril.

Titre de votre pdf : Nom Prénom_UE2

Arial 11

Interligne : 1,5

2 à 3 pages. Pages numérotées.

Indiquez votre nom sur votre copie.

El Tragaluz es la historia de un drama familiar. El relato muestra la vida cotidiana, en el Madrid de los años cincuenta, de los miembros de una familia que vive en un semisótano. Dicha familia pertenece al campo de los vencidos: el padre enloqueció después de la muerte de su hija Elvirita.

- 1 **Vicente** - (A media voz) Te has referido al tren. Y a hablar de él he venido.
(*El padre lo mira un momento y vuelve a su revista.*)
- La madre** - ¡No, hijos!
- Vicente** - ¿Por qué no?
- 5 **La madre** - Hay que olvidar aquello.
- Vicente** - Comprendo que es un recuerdo doloroso para ti..., por la pobre nena. ¡Pero yo también soy tu hijo y estoy en entredicho! ¡Dile tú lo que pasó madre! (*A Mario, señalando al padre.*) ¡Él nos mandó subir a toda costa! ¡Y yo lo logré! Y luego, cuando arrancó la máquina y os vi en el andén, ya no pude bajar. Me retuvieron. ¿No fue así madre?
- 10 **La madre** - Sí, hijo. (*Rehúye su mirada.*)
- Vicente** - (A Mario) ¿Lo oyes? ¡Subí porque él me lo mandó!
- Mario** - (*Rememora*). No dijo una palabra en todo el resto del día. ¿Te acuerdas, madre? Y luego, por la noche ... (*A Vicente.*) Esto no la sabes aún, pero ella también lo recordará, porque entonces sí se despertó... Aquella noche se levantó de pronto y la emprendió a bastonazos con las paredes..., [...] Nuestra madre espantada, la nena llorando y yo escuchándole una sola palabra mientras golpeaba y golpeaba las paredes de la sala de espera de la estación, donde nos habíamos metido a pasar la noche ... (*El padre atiende*) ¡Bribón! ¡Bribón!
- 15 **La madre** - (Grita) ¡Cállate!
- Vicente** - ¿Por qué supones que se refería a mí?
- Mario** - ¿A quién, si no?
- Vicente** - Pudieron ser los primeros síntomas de su desequilibrio.
- Mario** - Desde luego. Porque él no era un hombre al uso. Él era de la madera
- 20 de los que nunca se reponen de la deslealtad ajena.
- Vicente** - ¿Estás sordo? ¡Te digo que él nos mandó subir!
- La madre** - ¡Nos mandó subir a todos, Mario!
- Mario** - Y bajar. “¡Baja! ¡Baja!”, te decía, lleno de ira, desde el andén ... Pero el tren arrancó ... y se te llevó para siempre. Porque ya nunca has bajado de él.
- 25 **Vicente** - ¡Lo intenté y no pude! [...]
- Mario** - (*Después de un momento*) ¿Y qué era lo que tú sujetabas?
- Vicente** - (*Después de un momento*) ¿Cómo?
- Mario** - ¿Se te ha olvidado lo que llevabas?
- Vicente** - (*Turbado*) ¿Lo que llevaba?
- 30 **Mario** - Colgado al cuello. ¿O no lo recuerdas? (*Un silencio. Vicente no sabe qué decir*). Un saquito. Nuestras escasas provisiones y unos pocos botes de leche para la nena. Él te lo había confiado porque eras el más fuerte ... La nena murió unos días después. De hambre. (*La madre llora en silencio.*) Nunca más habló él de aquello. Nunca. Prefirió enloquecer.
- 35

Antonio BUERO VALLEJO, *El Tragaluz*, 1967